



## BLOCK- UND UMSCHALTKUGELHÄHNE

BALL VALVES, BLOCK DESIGN AND DIRECTIONAL BALL VALVES

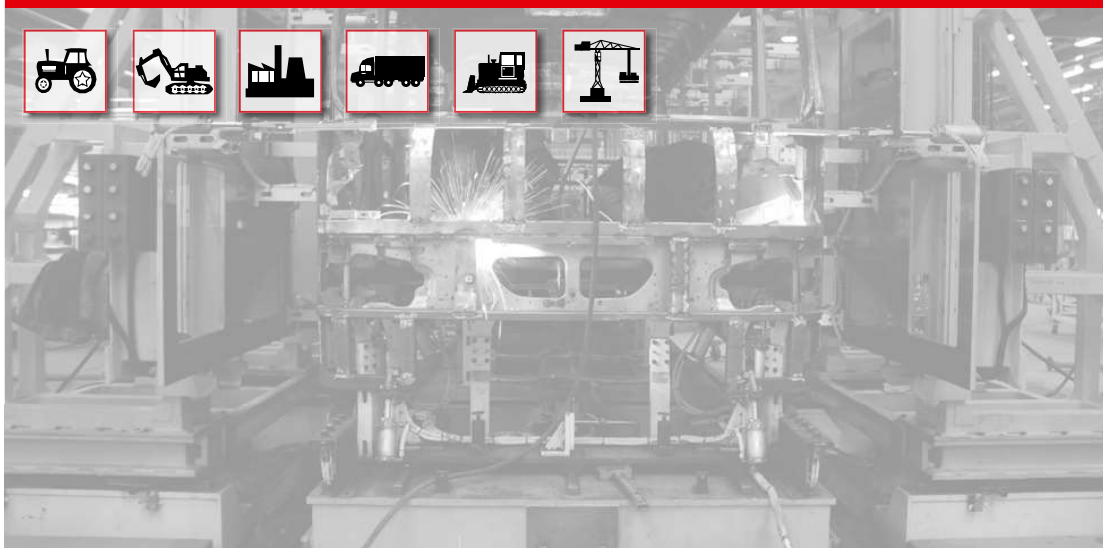


**ValCon®**  
QUALITY HYDRAULICS

### Vorteile Advantages

- Vielseitige Befestigungsmöglichkeiten mittels durchgängiger Befestigungsbohrungen (5 mm) mit Gewinde.  
Versatile fastening possibilities due to integrated, threaded fastening holes (5 mm, M6).
- Anwenderfreundliche Bedienung durch ergonomisch geformten Handgriff.  
User-friendly operation due to ergonomically shaped handle.
- Präzise Betätigung mittels optimal justierter Schaltwelle.  
Precise operation due to optimally adjusted stem.
- Ausschluß eines ungewollten Betätigens durch integrierte Verriegelungsvorrichtung.  
Exclusion of unintended operation due to integrated locking device.
- Völlige Wartungsfreiheit mittels schwimmender, in den Kugeldichtungen gelagerter Kugel.  
Completely maintenance-free due to a floating ball embedded in the ball seats.
- Absolute Dichtigkeit, auch bei Niederdruck und Vakuum, durch eine eigenelastische Vorspannung.  
Absolutely leak-tight due to preloaded ball seats — also in case of low pressure and vacuum.
- Hohe Korrosionsbeständigkeit mittels hochwertiger, verzinkter Oberfläche (Chrom 6 frei).  
High corrosion resistance due to high-quality galvanised surface (chrome 6 free).

### Hauptanwendungsgebiete Main fields of application



**ValCon®**  
QUALITY HYDRAULICS



## Inhalt Content



### ■ VC-KHB Blockkugelhahn – 2/2-Wege Ausführung

VC-KHB ball valve, block design – 2/2-way version

Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, leichte Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, light series, ISO 8434-1

Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, schwere Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, heavy series, ISO 8434-1

Withworth-Rohrgewinde (BSP), DIN EN ISO 228-1

Whitworth-Pipe thread (BSP), DIN EN ISO 228-1

98



### ■ VC-KHU3 Umschaltkugelhahn – 3/2-Wege Ausführung

VC-KHU3 directional ball valve – 3/2-way version

Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, leichte Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, light series, ISO 8434-1

Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, leichte Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, light series, ISO 8434-1

Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, leichte Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, light series, ISO 8434-1

99

## Austauschbarkeit Interchangeability

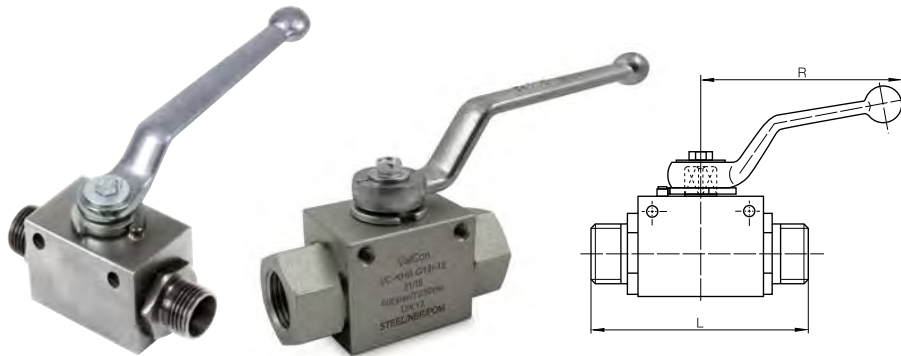
Austauschbar mit Produkten führender Hersteller wie Hydac, Parker, Pister, MHA-Zentgraf, Rötelnmann, etc.

Interchangeable with products of renowned manufacturers such as Hydac, Parker, Pister, MHA-Zentgraf, Rötelnmann etc.



## VC-KHB

## 2-WEGE KUGELHÄHNE 2-WAY BALL VALVE



### Technische Daten

#### 2/2-Wege Ausführung

##### Material:

Gehäuse: Stahl  
Schaltwelle: Stahl  
Schaltkugeldichtung: POM  
Schaltwellendichtung: NBR

### Technical data

#### 2/2-way version

##### Material:

Housing: Steel  
Switching shaft: Steel  
Switching ball sealing: POM  
Switching shaft sealing: NBR

#### Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, leichte Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, light series, ISO 8434-1

|  | DN<br>DN | Rohr-Ø (mm)<br>Pipe-Ø (mm) | G<br>G  | Länge L (mm)<br>Length L (mm) | Hebellänge R (mm)<br>Lever length R (mm) | Betriebsdruck (bar)<br>WP (bar) | Artikelnummer<br>Article number |
|--|----------|----------------------------|---------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | 6        | 8L                         | M14x1,5 | 67,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-8L-6                     |
|  | 8        | 10L                        | M16x1,5 | 74,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-10L-8                    |
|  | 10       | 12L                        | M18x1,5 | 74,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-12L-10                   |
|  | 12       | 15L                        | M22x1,5 | 82,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-15L-12                   |
|  | 16       | 18L                        | M26x1,5 | 82,0                          | 155,0                                    | 400                             | VC-KHB-18L-16                   |

#### Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, schwere Reihe, ISO 8434-1

Solderless fittings, DIN 2353, heavy series, ISO 8434-1

|  | DN<br>DN | Rohr-Ø (mm)<br>Pipe-Ø (mm) | G<br>G  | Länge L (mm)<br>Length L (mm) | Hebellänge R (mm)<br>Lever length R (mm) | Betriebsdruck (bar)<br>WP (bar) | Artikelnummer<br>Article number |
|--|----------|----------------------------|---------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | 4        | 8S                         | M16x1,5 | 73,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-8S-4                     |
|  | 6        | 10S                        | M18x1,5 | 73,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-10S-6                    |
|  | 8        | 12S                        | M20x1,5 | 76,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-12S-8                    |
|  | 12       | 16S                        | M24x1,5 | 86,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-16S-12                   |
|  | 16       | 20S                        | M30x2,0 | 90,0                          | 155,0                                    | 400                             | VC-KHB-20S-16                   |

#### Withworth-Rohrgewinde (BSP), DIN EN ISO 228-1

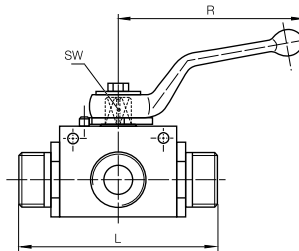
Whitworth-Pipe thread (BSP), DIN EN ISO 228-1

|  | DN<br>DN | G<br>G | Länge L (mm)<br>Length L (mm) | Hebellänge R (mm)<br>Lever length R (mm) | Betriebsdruck (bar)<br>WP (bar) | Artikelnummer<br>Article number |
|--|----------|--------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | 6        | 1/4"   | 69,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-G14I-6                   |
|  | 10       | 3/8"   | 72,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-G38I-10                  |
|  | 12       | 1/2"   | 83,0                          | 108,0                                    | 500                             | VC-KHB-G12I-12                  |
|  | 20       | 3/4"   | 95,0                          | 170,0                                    | 315                             | VC-KHB-G34I-20                  |
|  | 25       | 1"     | 113,0                         | 170,0                                    | 315                             | VC-KHB-G1I-25                   |



## VC-KHU3

## 3/2-WEGE UMSCHALKUGELHÄHNE MULTIPLE WAY BALL VALVE



### Technische Daten

#### 3/2-Wege Ausführung

**Material:**

Gehäuse: Stahl  
Schaltwelle: Stahl  
Schaltkugeldichtung: POM  
Schaltwellendichtung: NBR

### Technical data

#### 3/2-way version

**Material:**

Housing: Steel  
Switching shaft: Steel  
Switching ball sealing: POM  
Switching shaft sealing: NBR

**Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, leichte Reihe, ISO 8434-1**  
Solderless fittings, DIN 2353, light series, ISO 8434-1

|  | DN<br>DN | Rohr-Ø (mm)<br>Pipe-Ø (mm) | G<br>G  | Länge L (mm)<br>Length L (mm) | Hebellänge R (mm)<br>Lever length R (mm) | Betriebsdruck (bar)<br>WP (bar) | Artikelnummer<br>Article number |
|--|----------|----------------------------|---------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | 8        | 10L                        | M16x1,5 | 74,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-10L-8L                  |
|  | 10       | 12L                        | M18x1,5 | 74,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-12L-10L                 |
|  | 12       | 15L                        | M22x1,5 | 82,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-15L-12L                 |

**Für lötlöse Rohrverschraubung, DIN 2353, schwere Reihe, ISO 8434-1**  
Solderless fittings, DIN 2353, heavy series, ISO 8434-1

|  | DN<br>DN | Rohr-Ø (mm)<br>Pipe-Ø (mm) | G<br>G  | Länge L (mm)<br>Length L (mm) | Hebellänge R (mm)<br>Lever length R (mm) | Betriebsdruck (bar)<br>WP (bar) | Artikelnummer<br>Article number |
|--|----------|----------------------------|---------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | 12       | 16S                        | M24x1,5 | 86,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-16S-12L                 |
|  | 16       | 20S                        | M30x2,0 | 90,0                          | 155,0                                    | 315                             | VC-KHU3-20S-16L                 |

**Withworth-Rohrgewinde – Innengewinde (BSP), DIN EN ISO 228-1**  
Whitworth-Pipe thread – female thread (BSP), DIN EN ISO 228-1

|  | DN<br>DN | G<br>G | Länge L (mm)<br>Length L (mm) | Hebellänge R (mm)<br>Lever length R (mm) | Betriebsdruck (bar)<br>WP (bar) | Artikelnummer<br>Article number |
|--|----------|--------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | 6        | 1/4"   | 69,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-G14I-6L                 |
|  | 10       | 3/8"   | 72,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-G38I-10L                |
|  | 12       | 1/2"   | 83,0                          | 108,0                                    | 315                             | VC-KHU3-G12I-12L                |
|  | 20       | 3/4"   | 95,0                          | 170,0                                    | 315                             | VC-KHU3-G34I-20L                |
|  | 25       | 1"     | 113,0                         | 170,0                                    | 315                             | VC-KHU3-G1I-25L                 |